



Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-104459105167
Kód účastníka: 1000072400
Kód adresáta: 1000072405
Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_40304	Kód tlačiva: 405
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Spišské Bystré, Michalská 394/4, 05918 Spišské Bystré		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	sp.bystre@stonline.sk	Telefón:	0902919740
IČO:	00326542	DIČ:	
		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Marian Luha			
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:
Obec:				PSC:
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Spišské Bystré
Adresa zasielania:	Michalská 394/4, 05918 Spišské Bystré
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku a Odpis EF PDF
Číslo SMS notifikácie:	
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.		Mobilný Hlas Tel. č.	1
---------------------------	--	----------------------	---

TABUĽKA č. 1

AKCIA: Happy akciová ponuka		Návrh	
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov		Návrh	
Program služby: Happy M		Návrh	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Rozhodcovská doložka: Nie			
50 % zľava z paušálu		Kontrola	
Kontrola dát v roamingu		Kontrola	
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 24,00			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splätnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		120,00 EUR	jednorázovo
Aktivačný poplatok - Mobilný Hlas Postpaid		10,00 EUR	jednorázovo
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		120,00 EUR	jednorázovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je:
- a) Záväzok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedenej v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy.

Kód objednávky: 1-104459105167
v0.16.018-20171030-17:02:06

Strana: 1/4



CQ_I-1BZK95E7_I-1BZLGZ9D



FV, SK

- b) Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb, ktoré sú uvedené v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), platnú ku dňu podpisu tejto Zmluvy a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- c) Závazok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s touto Zmluvou aktivoval novú SIM kartu s niektorým z programov Služieb Happy bez kúpy akciového mobilného telefónu a v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, alebo ktorý prešiel z užívania predplatennej služby Easy na užívanie niektorého z programov Služieb Happy bez kúpy akciového mobilného telefónu a v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, alebo ktorý prešiel od iného podniku poskytujúceho elektronické komunikačné služby na základe Podnikom akceptovanej žiadosti o prenos čísla do mobilnej sieť Podniku a za podmienky úspešného ukončenia technického prenesenia telefónneho čísla Účastníka k Podniku na užívanie niektorého z programov Služieb Happy bez kúpy akciového mobilného telefónu a v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, a zároveň sa preukázal platným kupónom pre poskytnutie zľavy, splnil podmienky v tomto kupóne uvedené a oznámil jedinečný, jednorazový kód, ktorý mu bol doručený prostredníctvom SMS na tel. číslo, ktoré si aktivoval na základe uzatvorenej Zmluvy a na ktoré je tento jedinečný a jednorazový kód naviazaný, zľavu vo výške 50% z cennikovej ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb Happy aktivovaného touto Zmluvou, a to počas 24 mesiacov odo dňa uzavretia tejto Zmluvy (ďalej len ako „Doba poskytovania zľavy“, pričom po uplynutí tejto Doby poskytovania zľavy bude Účastníkovi touto Zmluvou aktivovaný program Služieb Happy poskytovaný za štandardný mesačný paušálny poplatok podľa Cenníka platného k prvému dňu po uplynutí dohodnutej Doby poskytovania zľavy. Ak k uzatvoreniu tejto Zmluvy došlo za podmienok podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho, platnosť odovzdaného kupónu a zaslaného kódu zaniká využitím práva Účastníka odstúpiť od tejto Zmluvy do 14 dní od jeho uzavretia v zmysle tohto zákona.
- Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) Doba poskytovania zľavy sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi na základe tejto Zmluvy nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom Doby poskytovania zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo, (ii) nárok na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy zanikne v prípade, ak dôjde k zmene v osobe Účastníka, (iii) nárok na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy zanikne aj v prípade, ak Účastník počas Doby poskytovania zľavy požiada o deaktiváciu programu Služieb Happy aktivovaného touto Zmluvou alebo o zmenu programu Služieb Happy aktivovaného touto Zmluvou na iný, nižší program Služieb Happy a ak bude takáto deaktivácia alebo zmena Účastníkovi zo strany Podniku umožnená, pričom tento nárok na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy sa viac neobnoví ani v prípade, ak Účastník požiada Podnik o opätovnú aktiváciu programu Služieb Happy aktivovaného touto Zmluvou, (iv) nárok na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy zanikne aj v prípade, ak počas Doby poskytovania zľavy dôjde k zániku zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej bol Účastníkovi odovzdaný kupón na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy, (v) ak suma mesačného paušálneho poplatku po uplatnení percentuálnej výšky zľavy dohodnutej v tomto bode Zmluvy nebude určená v celých eurocentoch, bude výsledná suma mesačného paušálneho poplatku počas Doby poskytovania zľavy podľa tohto bodu Zmluvy určená zaokrúhlením na celé eurocenty nadol. Po zániku nároku na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy bude Podnik počas doby viazanosti dohodnutej v tejto Zmluve aj naďalej poskytovať program Služieb Happy aktivovaný touto Zmluvou podľa Cenníka platného v prvý deň nasledujúceho po zániku nároku na poskytovanie zľavy podľa tejto Zmluvy. Zvýhodnenú ponuku podľa tejto Zmluvy nie je možné využívať s akoukoľvek inou akčiovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.

Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku získať zľavy, ktoré sú spojené s členstvom v skupine Magenta 1 (ďalej len „Zľavy Magenta 1“). Benefity, zľavy alebo iné výhody, ktoré Účastník získava na základe tejto Zmluvy sú zlučiteľné iba s niektorými Zľavami Magenta 1 podľa podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 a v Cenníku.

- 2) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využije možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tejto Zmluvy a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.
- 3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 4) MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.
- 5) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
- b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
- c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 6) ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a preventívnej funkcie, predstavuje aj paušalizovaný náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) a/alebo (ii) z neakčiovkej ceny KZ poskytnutej Účastníkovi na základe tejto Zmluvy, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet zmluvnej pokuty“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = (\text{Základ zmluvnej pokuty} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}$$
- Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.
- 7) VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM: Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu (i) telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na základe Zmluvy a (ii) údajov o Účastníkovi (meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby). V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- 8) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavrieť rozhodcovskú zmluvu vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú, alebo vzniknú v súvislosti s Placbnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Statútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Placbných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné sudy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknutá právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Placbných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecného súdu. Toto právo však zaniká, ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.“
- Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie RZ neprijíma.

- 9) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tejto Zmluvy sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Pokiaľ nie je predmetom tejto Zmluvy program Služieb s pravidelným mesačným poplatkom v paušálnej výške podľa Cenníka, Zmluva zaniká posledným dňom zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, kedy bolo prostredníctvom SIM karty naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo dátový prenos. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 10) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 11) **POUČENIE SPOTREBITEL'A PRI PREDAJI NA DIAĽKU:** Pokiaľ je Účastníkom osoba, ktorú je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoS“), a pokiaľ bola táto Zmluva uzatvorená niektorým zo spôsobov uvedených v ZoS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tejto Zmluvy, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb, alebo (ii) prevzatia KZ Účastníkom, pokiaľ je súčasťou tejto Zmluvy aj zmluva o nájme KZ alebo kúpna zmluva o kúpe KZ. V prípade odstúpenia Účastníkom podľa predchádzajúcej vety sa Zmluva zrušuje ako celok, a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Zmluvy, vrátiť Podniku akékoľvek hnutelné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Podnik je rovnako povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Zmluvy vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
- Účastník podpisom tejto Zmluvy súhlasí so začatím poskytovania Služieb na základe tejto Zmluvy aj pred uplynutím 14 dňovej lehoty na odstúpenie. Podnik má nárok na úhradu ceny za poskytnutie Služieb v rozsahu poskytnutého plnenia do momentu zániku Zmluvy v dôsledku odstúpenia.
- 12) **VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Žiline, dňa 23.11.2017

V dňa.....


Slovak Telekom, a.s.
Silvia Haburaj

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Spišské Bystré

